

Velaine en Haye

BULLETIN
MUNICIPAL
D'INFORMATIONS

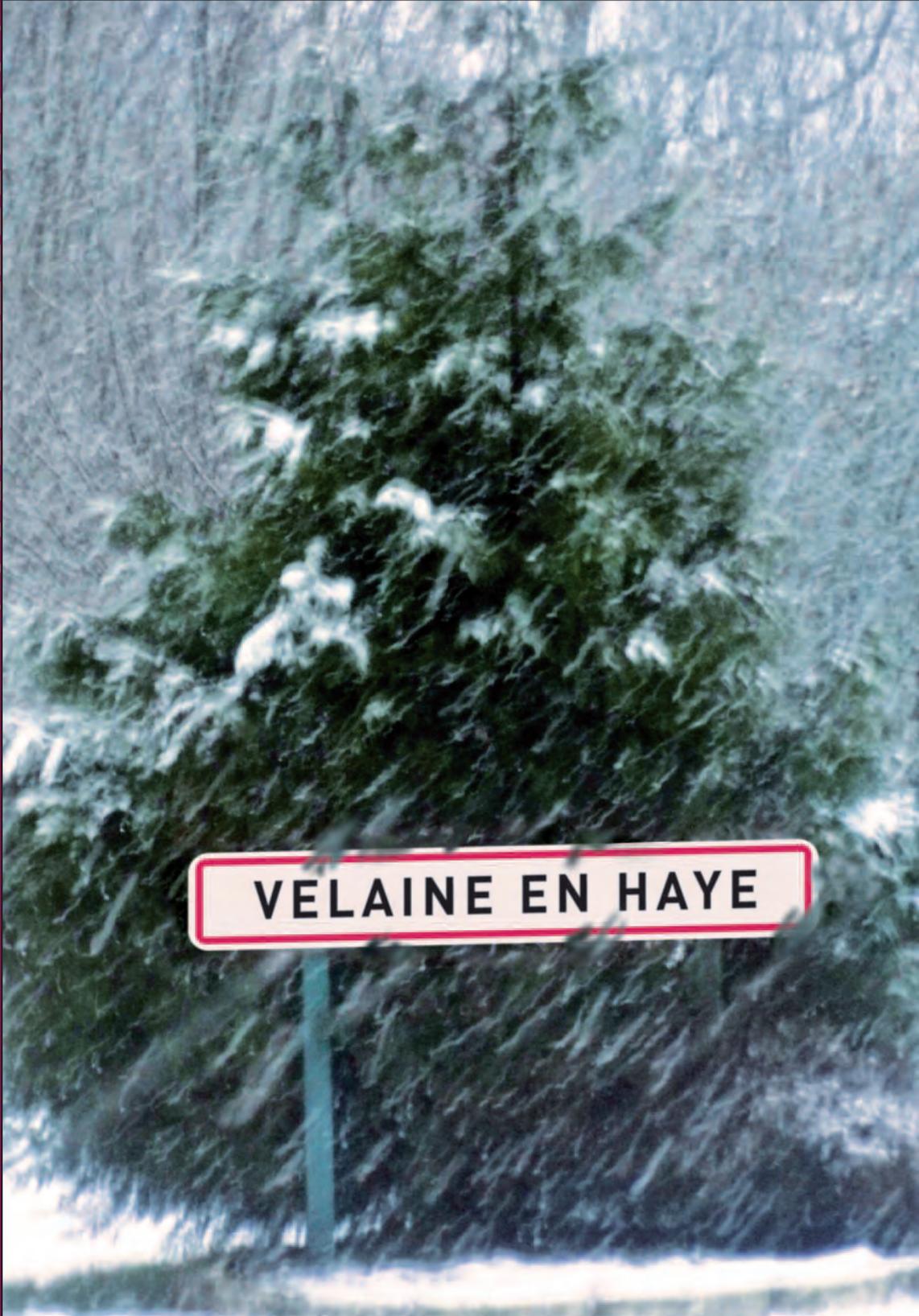
N° 3 • JANVIER 2011

DOSSIER
ILS ONT FAIT
VELAINE
EN HAYE
2010
pages 9 à 16



VELAINE
SOUS SON
GRAND
MANTEAU
BLANC

voir page 5



VELAINE EN HAYE

en bref...

► CIV : Club Informatique Velainois

Un club d'informatique va très prochainement voir le jour sur Velaine en Haye. Sous l'impulsion de Roda Bounaceur, porteur du projet informatique, qui en aura la charge et la responsabilité, ce centre multi-média sera l'occasion pour certains Velainois de briser le mystère de l'informatique et pour d'autres d'approfondir leurs connaissances. Sous les conseils d'un formateur avisé, chacun (-e) pourra développer son espace numérique. Vous en saurez plus dans quelque temps mais nous vous présentons en avant-première le nouveau logo du club élaboré par Roda Bounaceur.



► LE SAVIEZ-VOUS ?

Les sacs de recyclage sont à retirer aux ateliers municipaux.

► MAIRIE

- du lundi au vendredi de 9h00 à 11h30 et de 13h30 à 16h30
 - le samedi de 8h00 à 11h30
- 03 83 23 21 58 • mairie@velaine-en-haye.fr

► MENTIONS LÉGALES

Bulletin municipal d'informations • janvier 2011
Directeur de la publication Roda Bounaceur
Siège social Mairie de Velaine-en-Haye
Comité de rédaction Marie-José Bouguerdj • Roda Bounaceur • Aude Christophe • Sandrine Deville • Karine Giudici • Luc Leclerc • Marc Monteil • Philippe Morenvillier • Jean-Marc Oudot • Marie-Christine Poirier
Dépôt légal numéro 346 • **Impression** Dohr
Imprimé sur papier écologique
Ligne graphique & mise en page Péhel Créations
Photos ville de Velaine-en-Haye ou associations velainoises, sauf autres indications de copyright

www.velaine-en-haye.fr

Velaine en Haye

SOMMAIRE

EN BREF...	2
SOMMAIRE	2
ÉDITORIAL	3
TRAVAUX	4
VELAINE SOUS SON GRAND MANTEAU BLANC	5
DU CÔTÉ DES FINANCES	6
LA JOURNÉE DES ANCIENS	7
COMITÉ DES FÊTES ET D'ANIMATION DU VILLAGE	8
DOSSIER : ILS ONT FAIT VELAINE EN HAYE 2010	9 à 16
SUR LE CHEMIN DES ÉCOLIERS	17
LE CME	18
SAINT NICOLAS	18
ASC	19
VERS DE NOUVEAUX HORIZONS	20
DES FLEURS DE TOUTES LES COULEURS	20
GÉNÉRATION SCI-FI, LE RETOUR	21
LES P'TITS LOUPS	22
TRIBUNE LIBRE : « UNIS POUR LE TÉLÉTHON À VELAINE EN HAYE »	23
ÉTAT CIVIL 2010	24
MANIFESTATIONS 2011	24

Chères Velainoises, chers Velainois,

L'équipe municipale est élue depuis pratiquement trois ans déjà.

À mi-mandat, il est légitime d'effectuer non pas un bilan, mais tout au moins un point d'étape, avec un regard tourné vers les projets à finaliser ou à mener pour les trois années à venir.

« Il est bon que le temps qui s'écoule ne nous paraisse point nous user et nous perdre, comme la poignée de sable, mais nous accomplir. Il est bon que le temps soit une construction. »
(Antoine de Saint-Exupéry, Citadelle)

Cette citation est à l'image de ce que nous voulons pour les Velainois.



Qu'avons-nous réalisé pendant tout ce temps passé ?

- **Au niveau de l'urbanisme :** la réalisation de la voirie rue de la Taille Michaud, l'achèvement des travaux de la nouvelle mairie et son environnement extérieur sont des chantiers réussis. L'épineux dossier de la ZAC Herbue Chalin a été finalisé cet été. Rien n'a été cédé, ni en matière d'urbanisme (des parcelles de 866 m² en moyenne seront commercialisées), ni en matière de finances. Les assignations à hauteur de 3 millions d'euros ont été totalement jugulées, ce qui n'impactera aucunement la fiscalité. Le chemin de la poste, RD 90, a été magnifiquement rénové, mais il restait à garantir la notion de sécurité. Ce dossier est en cours de finalisation avec la pose de ralentisseurs et d'un rétrécissement de chaussée végétalisé en arrivant de Sexey les Bois.
- **Au niveau de l'environnement :** l'achat des 40 ha de terrain et du pavillon appartenant à l'armée permettra à notre commune de conserver un caractère rural et agricole et surtout de ne subir aucune spéculation foncière.
- **Au niveau de la communication :** une nouvelle charte de communication avec un logo coloré et moderne symbolisant la commune a été mise en place. Un site internet très attractif, la newsletter, le journal communal sont des vecteurs forts de communication à notre service.
- **Au niveau associatif :** ces trois dernières années ont vu naître trois activités qui connaissent déjà un certain succès : le dynamique club du tennis de table, le très performant club de karaté et le prometteur club de badminton.

Qu'allons-nous mettre en place dès demain ?

Toutes ces réalisations sont désormais actées et nous allons maintenant développer d'autres projets qui sont déjà bouclés sur le papier :

- **La construction au printemps 2011** d'une extension de la cantine actuelle offrant 120 places opérationnelles, dans un bâtiment de haute qualité environnementale, devrait ouvrir en septembre 2011.
- **La construction de 800 mètres de murs anti-bruit** sur notre commune le long de l'A31 permettra de réduire les nuisances sonores et d'offrir une meilleure qualité de vie aux riverains. Le financement de cet ouvrage a été négocié de haute lutte sur le budget de l'État et n'augmentera aucunement notre fiscalité.
- **Nous sommes en pourparlers** avec la Communauté de Communes du Massif de Haye pour installer une maison d'accueil de la petite enfance sur notre commune ce qui serait un service appréciable pour les jeunes parents. Nous mettrons tout en œuvre pour finaliser ce projet de 1,8 millions d'euros à la charge de notre structure intercommunale.
- **Au niveau associatif,** avec le nouvel essor insufflé à notre comité des fêtes, notre objectif est d'accentuer les projets inter-associatifs : tous les moyens doivent être au service de tous les Velainois. N'oublions pas notre devise de campagne « Ensemble pour avancer ».
- **Ça souffle fort à Velaine en Haye :** dans quelques jours, un atelier informatique verra le jour au second étage de la mairie pour initier ou renforcer les compétences de tout un chacun dans le domaine du numérique.
- **La médiathèque qui ouvrira au printemps 2011** sur la mezzanine de la maison des associations fera sans aucun doute le bonheur des lecteurs, des cinéphiles et sera un nouveau lieu culturel au sein de notre commune.
- **Une nouvelle salle d'une capacité de 50 personnes** sera louée exclusivement aux Velainois et répondra ainsi aux besoins exprimés dans les réponses lors de notre enquête de cet été.
- **Enfin avant 2014,** la municipalité engagera un projet de salle multisports qui manque à notre commune.

Jacques Brel chantait « Je vous souhaite des rêves à n'en plus finir et l'envie furieuse d'en réaliser quelques-uns ».

Nos projets ne sont pas des rêves, nous mettrons tout en œuvre pour les réaliser et plus concrètement il ne me reste qu'à vous souhaiter à titre personnel, à vos familles, à vos proches tous mes meilleurs vœux de santé, de bonheur et de réussite personnelle et professionnelle pour l'année 2011.

L'équipe municipale aura le plaisir de vous accueillir le samedi 8 janvier 2011 à 18 h à la salle des fêtes de Velaine en Haye pour une cérémonie chaleureuse suivie d'une galette des rois.

Très cordialement,

Le Député-Maire,
Philippe Morenvillier

Ensemble pour avancer !

Travaux

Durant l'année 2010, la commission travaux a su mener à bien plusieurs projets engagés par le Conseil Municipal.

► Les plateaux ralentisseurs

Afin de faire ralentir les véhicules et de préserver la sécurité des Velainois sur le CD 90, deux plateaux ralentisseurs (école, cimetière) et un aménagement de voirie (sortie de Velaine en Haye direction Sexey les bois) vont voir le jour. La vitesse sera limitée à 30 km/h sur les plateaux ralentisseurs et aux abords de l'aménagement de voirie. L'entreprise SLD de Toul est retenue pour effectuer les travaux d'un coût total de 100 000 €.

► Extension cantine

Avec l'arrivée de 151 pavillons de la ZAC Herbue Chalin, la structure actuelle de la cantine ne permettra plus d'accueillir tous les petits Velainois. Un moment d'échange et de discussion avec l'association Famille Rurale, qui gère les P'tits Loups, a permis de déterminer les attentes de chacun. Pour la réalisation de cette nouvelle structure, l'architecte Frédéric Soria, du bureau Accord et Archi de Villers-lès-Nancy, a été missionné. Le coût global de ces travaux est estimé à 300 000 €. La nouvelle cantine devrait ouvrir ses portes en septembre 2011 et permettra d'accueillir 120 enfants.

► La salle des P'tites Fêtes



La maison des jeunes n'étant plus occupée par nos ados, la municipalité, après concertation de la population, a décidé de louer cette salle pour des manifestations familiales (baptême, anniversaire, communion...) aux Velainois courant 2011. Des travaux de rafraîchissement et d'aménagement vont être réalisés par nos services techniques afin de donner un nouveau souffle à cette salle. Celle-ci sera équipée d'une

cuisine intégrée composée d'un frigo, d'une plaque chauffante, d'une hotte, d'un four.

► Médiathèque

Une médiathèque ouvrira ses portes courant 2011 à la maison des associations. Des travaux d'éclairage et de sécurité ont été effectués dans ce local afin de vous accueillir. Le coût de ces travaux s'élève à 5 000 €. Tout don de livres, à déposer en mairie, sera le bienvenu. Nous vous en remercions d'avance.

► Vente de bois

Suite à l'exploitation de deux coupes de bois dans notre forêt communale, la municipalité offre la possibilité aux Velainois de faire de l'affouage. Ce bois de chauffage est proposé **exclusivement aux résidents de la commune**. Il est à façonner en forêt par les affouagistes. Environ quatre cents stères seront mis à disposition par l'ONF et partagés entre tous les inscrits. Le prix du stère est de 8 €. Une réunion d'information sera organisée avec l'ONF, les habitants et la commission bois dès que l'abattage sera effectué.

► Achat d'un tracteur

L'Unimog (petit camion 4x4) de la commune, acheté d'occasion il y a plus de vingt ans, est arrivé à bout de souffle cette année. Pour effectuer les travaux quotidiens des services techniques (déneigement, broyage...), la municipalité a fait l'acquisition d'un tracteur John Deere très maniable, équipé d'une lame à neige, d'une benne, d'un girobroyeur et d'un distributeur de sel, le tout pour un montant de 54 600 €.



Jean-Marc Oudot
1er adjoint aux travaux

Velaine sous son grand manteau blanc

Encore une fois, un coup de chapeau particulier à l'équipe technique communale qui, en période hivernale, œuvre jour et nuit pour que les Velainois puissent se déplacer au mieux, à pied comme en voiture. On rappelle pour info que le coût d'un salage sur le village est estimé à 500€ de matière première (le CD90 et la RD400 sont à la charge du Conseil Général). Avantage cette année, l'achat d'un tracteur aménagé pour le déneigement en remplacement de l'Unimog, hors service. Et pour le plaisir de yeux, quelques photos volées de Velaine sous la neige.



Du côté des finances

Depuis le début de la mandature du Conseil Municipal en 2008, il nous est apparu nécessaire de faire le point sur les travaux effectués, ceux engagés et en prévision.

► Les travaux effectués

- Achat du terrain et de la maison de la zone Goniométrique : 272 000 €
- Installation des ralentisseurs type plateaux et aménagement de voirie sur le CD 90 : 100 000 €
- Achat d'un tracteur aménagé pour le déneigement en remplacement de l'Unimog hors service, pour un montant de 54 600 €
- Travaux d'aménagement dans la Salle des P'tites Fêtes : 5 000 €

► Travaux engagés

- Extension de la cantine pour un montant de 300 000 € et aménagement du chauffage à la salle des fêtes (environ 10 000 €)

MI Bouguerdj
Adjointe aux Finances

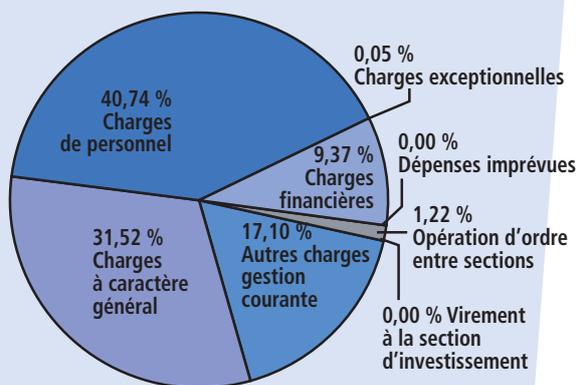
Dépenses fonctionnement	%
Autres charges gestion courante	17,10
Charges à caractère général	31,52
Charges de personnel	40,74
Charges exceptionnelles	0,05
Charges financières	9,37
Dépenses imprévues	0,00
Opération d'ordre entre sections	1,22
Virement à la section d'investissement	0,00

Dépenses investissement	%
Emprunt en cours	35,52
Immobilisations incorporelles	0,69
Opérations patrimoniales	0,08
Remboursement d'emprunts	34,38
Immobilisations corporelles	29,33

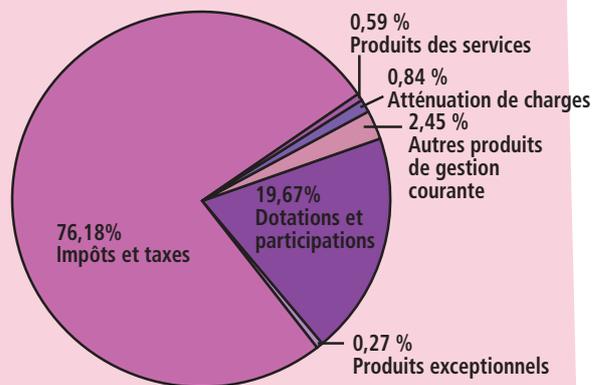
Recettes fonctionnement	%
Impôts et taxes	76,18
Produits des services	0,59
Atténuation de charges	0,84
Autres produits gestion courante	2,45
Dotations et participations	19,67
Produits exceptionnels	0,27

Recettes investissement	%
Virement de la section de fonctionnement	0,00
Dotations Fonds divers réserves	67,10
Emprunts et dettes assimilées	28,30
Opérations patrimoniales	0,10
Opérations d'ordre en section	1,50
Solde d'exécution d'investissement reporté	0,00
Subvention d'investissement	3,00

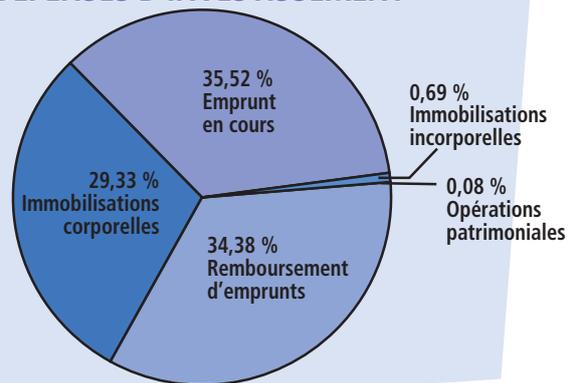
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT



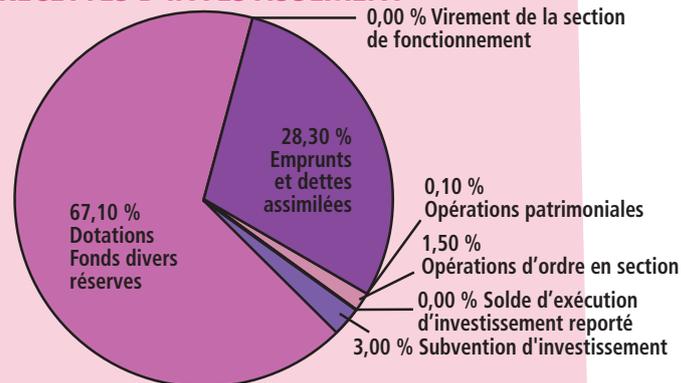
RECETTES DE FONCTIONNEMENT



DÉPENSES D'INVESTISSEMENT



RECETTES D'INVESTISSEMENT



La journée des Anciens du 14 novembre 2010



Pour les 150 fidèles du 3^e âge, le dimanche tant attendu du repas des aînés est enfin arrivé. En effet, cette journée, c'est d'abord la joie de retrouver des personnes que l'on ne voit pratiquement plus.

Le conseil municipal était présent ainsi que notre conseiller général Jean Loctin. Une joyeuse ambiance avec orchestre ravissant les danseurs enchantés de faire quelques pas sur la piste prolongea les agapes préparées avec soin par les membres du CCAS.



Cette année, la mer fut choisie comme thème et toute la décoration s'est axée sur ses diverses représentations sur un ton de bleu et blanc :

- cabine de plage remplie de galets en chocolats pour chaque convive,
- menu « phare »,
- serviettes pliées en forme de bateau,
- tables au nom de mers avec jeu pour les situer



- sur un planisphère,
- nombreuses mouettes planant au-dessus des têtes, et à l'entrée coin de plage pour faire rêver des vacances.

Merci aux organisateurs et bénévoles pour cette journée si réussie.

Marie-José Bouguerdj
Vice-Présidente du CCAS



Comité des fêtes et d'animation du village

Cette année 2010 a été riche en manifestations. Le Comité des Fêtes et d'Animation du Village a organisé ses traditionnels Lotos de Printemps et d'Automne. Ces deux manifestations remportent toujours un vif succès auprès de nombreux habitués. La diversité des lots et l'engouement des joueurs font de cette manifestation une des plus importantes mises en œuvre par le comité. Nous veillerons à la pérenniser pour satisfaire les plus fidèles.



Le 3^e vide-grenier a encore battu son plein cette année. Ce n'est pas moins de 280 mètres de tables garnies d'objets de toutes sortes, qui ont permis aux badauds mais aussi aux collectionneurs d'errer de stand en stand et de « chiner » voire de « troquer ». Ce moment est toujours convivial autour de la buvette et du barbecue surtout lorsque le soleil est au rendez-vous.

La bourse aux jouets de fin novembre a rassemblé 20 exposants. Même si les visiteurs ont été



moins nombreux que l'an passé, elle a permis aux jeunes exposants de montrer leurs talents de décorateur et de dessinateur, concours pour lesquels ils ont été récompensés par de beaux lots. Comme chaque année, le conseil municipal enfants a participé à cette manifestation en apportant sa collaboration aux deux concours mais aussi en participant à la collecte de nombreux vêtements et jouets au profit du Secours populaire et du Secours catholique.

L'année 2011 prendra un tout autre tournant en multipliant les projets inter-associatifs, et en innovant avec des sorties familiales... mais restons discrets et ne dévoilons pas tous nos secrets. Nous invitons tous les Velainois à surveiller leur boîte aux lettres !



Un grand merci à tous les bénévoles qui donnent de leur temps pour dynamiser le village. Un petit clin d'œil à tous les partenaires qui, par leurs dons, permettent de faire des heureux !

Aude Christophe et Karine Giudici

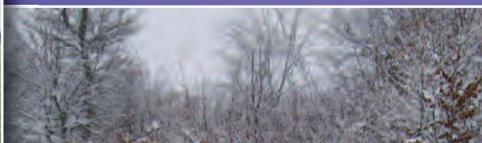
DOSSIER



Sport



Ils ont fait
Velaine en Haye
2010



Sport

Ils ont fait Velaine



ne en Haye 2010



Exploits



Cérémonies



Ils ont fait Velain



CÉRÉMONIES



Spectacles



ne en Haye 2010



Enfants



Ils ont fait Velain

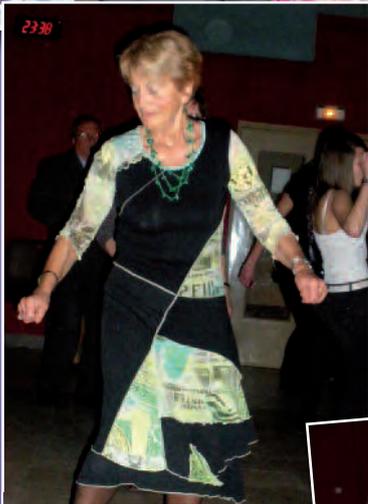


Enfants



ne en Haye 2010

Fêtes



Ils ont fait Velaine en Haye 2010



Des habitants
à l'honneur



Sur le chemin des écoliers

Fête du 18 juin

Les élèves du groupe scolaire Geo Condé, de la maternelle jusqu'au CM2, au cours de leur magnifique représentation du mois de juin, ont prouvé à leurs parents et à leurs amis qu'ils maîtrisaient tous les repères historiques et culturels.



fête soit une réussite.

À l'issue de ce spectacle, les élèves de CE2/CM1 ont remercié chaleureusement madame Nieger. La municipalité ainsi que madame Claudon, inspectrice de la Circonscription de Nancy 2, l'ont félicité pour son dévouement auprès des enfants et son investissement au sein de l'école. C'est avec

Un spectacle de grande qualité artistique a été donné devant une nombreuse assemblée. Danses et chants de la préhistoire à nos jours se sont succédés à un rythme effréné.

regrets que tous lui ont dit « au revoir ».



Quel plaisir de voir les petits de 2 et 3 ans, habillés en hommes de Cro-Magnon, danser autour d'un joli feu virtuel ! La place fut vite investie par les dorures et les fastes de l'Égypte ancienne. Les élèves du CP se sont projetés dans le Moyen Âge, faisant apprécier à tous les spectacles de troubadours et de trouvères ainsi que des danses. Place à la Belle Époque avec les élèves de grande section de maternelle. Le final nous a emporté vers un monde encore inconnu où les robots se sont déchaînés. Les « grands » du CM1/CM2 ont accompagné cette manifestation par des chants. Un grand merci à Paul qui nous a ravis par ses talents de pianiste en herbe ainsi qu'à toutes les personnes qui se sont investies pour que cette

La soirée s'est terminée par la remise des dictionnaires offerts par la mairie aux élèves de CM2 qui partent en 6^e. Nul doute que cet ouvrage « papier » leur sera longtemps utile.

► Bienvenue à madame Olmeta

Depuis la rentrée de septembre, madame Olmeta a été nommée sur le poste de madame Nieger, partie en région bordelaise. Elle a en charge une classe de CE2/CM1 de 26 élèves. Passionnée d'arts, elle saura, sans aucun doute, engager ses élèves dans des projets artistiques et culturels afin de développer leur sensibilité et leur créativité. Elle enseignera également la langue allemande à tous les élèves du cycle 3. Bienvenue à cette jeune maîtresse !



MC Poirier
3^e adjointe

Le Conseil Municipal d'Enfants

Cette année encore, la parité a été respectée lors des élections au Conseil Municipal d'Enfants (CME). 2 filles et 2 garçons de CM1 ont été élus par leurs camarades à la majorité.



Il s'agit de Lorraine Bernard, Constance Couillard, Benjamin Villaume et Mathieu Friederich. Ils viennent ainsi rejoindre leurs 4 autres camarades élus l'an passé (Amélie, Emma, Théo et Soufiane). Ensemble, ils mènent des actions citoyennes au sein du village mais également à l'extérieur. Ils sont les fédérateurs d'événements et ainsi, grâce à eux, la banque alimentaire s'est vue enrichir de plusieurs dizaines de kilos de denrées non périssables. Ils ont su inciter leurs camarades à donner en expliquant dans toutes les classes le but de cette action. Le jeudi 2 décembre régnait une belle effervescence dans l'école car les 8 enfants du CME se sont réunis pour fabriquer des gâteaux en vue de les ven-

dre le lendemain à la récréation aux autres élèves. Les fonds ainsi récoltés (106 €) ont été entièrement reversés au Téléthon. Mais leur apprentissage de la citoyenneté ne s'arrête pas là : ils ont répondu présents pour s'occuper du stand du Secours Populaire et pour voter pour le plus bel étal décoré lors de la bourse aux jouets. À la veille de Noël, accompagnés d'adultes du CCAS, ils ont rendu visite aux anciens afin de leur remettre un colis. La joie et le bonheur étaient visibles sur le visage des petits et des grands. Quoi de plus beau que ces rencontres intergénérationnelles ! Le vide-grenier et les maisons fleuries verront également l'investissement de nos jeunes concitoyens. Les membres du CME sont heureux de vous présenter leur logo.

MC Poirier - 3^e adjointe



Saint Nicolas



Le patron des écoliers était attendu au groupe scolaire ! Les élèves de l'école élémentaire lui ont dédié de jolis chants et de magnifiques dessins tandis qu'à la maternelle les yeux commençaient à briller !



« Ai-je été assez sage ? » Les plus hardis osent s'approcher, tandis que d'autres se cachent désespérément derrière leurs camarades. Malgré l'impressionnant personnage, les visages se détendent vite lorsque le Saint



Association Sportive et Culturelle

Forte de 285 adhérents, l'Association Sportive et Culturelle de Velaine a vu son bureau renouvelé en fin d'année dernière.

Cette association compte 7 sections :

- **Le Judo** qui permet à une trentaine de jeunes de découvrir ou d'approfondir la maîtrise de ce sport de combat. Tous les ans, en juin, la section Judo organise le tournoi interne des « Petits Tigres et des Petits Kims ».
- **La section Musculation - Fitness** propose des cours de step, renforcement musculaire et fitness ainsi qu'un accès libre simultanément aux heures de cours dans une salle de musculation très bien équipée.
- **L'équipe de Basket** se situe actuellement à une place très honorable dans le championnat départemental, malgré cette année des problèmes de salle pour leurs entraînements.
- **La jeune section de Tennis de Table**, plus connue sous le sigle TTCV, rassemble une soixantaine de membres qui pratiquent pour une partie ce sport en loisirs ; une solide équipe défend les couleurs de Velaine à plusieurs niveaux de compétition et obtiennent des résultats tout à fait encourageants tant en championnat, qu'en coupe ou en individuel.
- **La section Karaté** peut être fière des résultats très prometteurs de plusieurs de ses membres tant au niveau régional que national et même international avec une 3^e place lors d'un challenge qui réunissait les équipes de 6 pays européens.
- **La section Danse - Théâtre - Guitare** est la plus importante de l'association avec 90 adhérents

qui ont opté pour une activité culturelle. Les cours de guitare mis en place depuis 2 ans connaissent un réel succès et nous avons pu admirer les talents des guitaristes qui ont assuré la première partie du concert de Gospel organisé à la salle des fêtes dans le cadre du NJP. En juin dernier, les danseurs de cette section nous ont ravies à l'occasion du traditionnel gala organisé avec brio par l'équipe dirigeante.

- **La dernière née des sections de l'ASC Velaine** regroupe une quinzaine de jeunes passionnés de **Badminton** qui ont dû se rabattre sur un local extérieur, en l'occurrence la salle de l'ONF, pour assurer leurs entraînements. À partir de ce début d'année, un nouveau créneau horaire sera proposé aux adultes.

L'arrivée régulière de nouvelles sections confirme de manière toujours plus cruciale le problème de disponibilité des salles pour assurer les cours et entraînements. Le projet à l'étude d'un nouveau bâtiment exclusivement réservé au sport à Velaine est particulièrement suivi par tous les bénévoles œuvrant au sein des différentes sections.

Pascal Poirier
Nouveau
Président
de l'ASC



Homme leur parle d'une voix chaleureuse et douce. Père Fouettard reste, sans aucun doute, la personne la plus redoutée des bambins ! Sa barbe et son fouet lui confèrent une allure redoutable. Mais à Velaine, il n'y a aucun vilain garnement et l'acolyte de l'Évêque de Mire n'a pas beaucoup de travail ! Les enfants ont ensuite pu suivre la calèche, somptueusement décorée par les élèves, et dirigée par Sylvain, Velainois de longue date et qui répond toujours présent pour diverses manifestations. Un magnifique spectacle fut ensuite offert à tous dans une salle des fêtes

comble. Le financement en a été assuré par la municipalité. Quel plaisir de voir tous ces regards heureux ! Les enfants et leur famille remercient toutes les personnes qui se sont investies lors de cette manifestation, notamment les membres bénévoles des associations : AFR, ALC, APCV, APRV, Groupe Scolaire Géo Condé, Les P'tits Loups. De tels moments chaleureux et conviviaux sont indispensables.



MC Poirier - 3^e adjointe

Vers de nouveaux horizons

Début octobre 2010, notre prêtre Pierre Panon, bien connu dans notre commune, nous a quittés, appelé par Jean-Louis Papin, évêque du diocèse Nancy-Toul, pour une autre mission dans le secteur est de Nancy.

Depuis 15 ans, Pierre était au service de l'Église, très proche des fidèles et de la population, ayant une réelle vision du monde, ne manquant pas l'occasion de se rendre aux repas des anciens de notre commune, ou bien à la traditionnelle choucroute paroissiale du mois de février réalisée dans notre salle des fêtes. Si Pierre est parti vers d'autres horizons, Didier Jacques est actuelle-

ment en cours d'installation parmi nous et au service du pôle missionnaire du Toullois. Pour certains, nous avons déjà eu l'occasion de le rencontrer lors de la célébration de commémoration du 11 novembre à Gondreville. Nous souhaitons à Didier Jacques la bienvenue, en espérant le voir dans toutes nos manifestations communales.



Sandrine Deville

Des Fleurs de toutes les couleurs

Cette année encore, sur le territoire de notre commune, s'est déroulée l'opération Des fleurs de toutes les couleurs, à l'initiative de l'association Hoa Trang Fleur Blanche appuyée par deux de ses membres Isabelle et François Parisse, agriculteurs à Sexey les Bois. Cette opération consiste à semer des fleurs. Chacun peut ensuite les cueillir, réaliser sa propre composition florale et offrir à l'association le don qu'il souhaite.

Velainoises et Velainois mais aussi de nombreux visiteurs de toute la région Lorraine sont venus au cours des week-ends de l'été participer à cette opération, pour vivre un vrai moment de retour à la nature et de solidarité. En effet, des bénévoles de l'association se sont relayés chaque week-end auprès des cueilleurs de fleurs afin de leur présenter les activités de l'association et de récolter leurs dons.

C'est ainsi près de 4 000 € qui ont pu être récoltés au cours de cet été par l'association Hoa Trang Fleur Blanche. Cette association humanitaire rassemblant près de 300 bénévoles œuvre en faveur du Vietnam et soutient de nombreuses actions pour ce pays : financement d'équipes médicales qui partent de la région pour des campagnes d'opérations maxillofaciales, financement et installation de centres de dialyse, collecte et expédition de matériel médical, etc. 4000 € représentent le coût d'acheminement d'un container de matériel au Vietnam. L'association a tenu à remercier tous les donateurs et la commune de Velaine pour son accueil. Nous pouvons retenir leur devise pour nos actions communales « *Beaucoup de bras font plus qu'un esprit seul* ».

Sandrine Deville



Génération Sci-Fi, le retour

Les 16 et 17 octobre, à la salle des fêtes, bravant intempéries, manifestations en tous genres, grèves et pénuries, c'est pas moins de 600 personnes qui se sont retrouvées pour ce qui devrait devenir le traditionnel rendez-vous de tous les aficionados de la science-fiction. Cet événement a réuni de nombreuses associations, dont certaines déjà présentes l'an dernier, avec une nouveauté cette année : la mise en place d'une section mangas et culture japonaise. Un stand a été dédié à Saint-Seiya (les Chevaliers du Zodiac). Le dorénavant célèbre Jedi Starfighter de Stéphane Henry est réapparu aux côtés d'une voiture customisée à l'effigie de StarTrek et de Babylone 5. Rendez-vous est pris les 15 et 16 octobre 2011 pour la 3^e édition.



Accueil périscolaire Les P'tits Loups

L'accueil périscolaire Les P'tits Loups accueille des enfants scolarisés de 3 à 12 ans.

► Modalités générales de fonctionnement

■ **Les horaires** : l'accueil périscolaire est ouvert les jours d'école uniquement : lundis, mardis, jeudis et vendredis de 7h45 à 8h30, de 11h30 à 13h30 et de 16h30 à 18h45.

■ **L'encadrement** est assuré par des professionnels (en fonction du nombre d'inscrits) :

- 1 animatrice pour 10 enfants de moins de 6 ans
- 1 animatrice pour 14 enfants de plus de 6 ans

■ **L'équipe d'animation** est composée de Marie-Claire Verbrugge, directrice ; Dominique Juillière, animatrice ; Michèle Mechling, animatrice ; Céline Tramontin, directrice de centre aéré et animatrice ; Caroline Schmitt, animatrice ; Christel Bernard, animatrice.

■ **En cohérence avec le projet éducatif** de l'organisateur, le projet pédagogique répond à plusieurs objectifs : respecter le rythme de l'enfant, favoriser la socialisation de l'enfant, rendre l'enfant acteur de ses loisirs, autonome et responsable, assurer la sécurité physique et morale de chaque enfant.

► Les activités

■ **Le projet mis en œuvre** pour cette année 2010-2011 concerne le développement du jeu, sous toutes ses formes. L'exposition du travail manuel des enfants tourne autour de la France (ses caractéristiques, ses régions et ses particularités), des événements ponctuels au cours de l'année (Noël, galette des rois, Pâques...), des saisons.



■ **Quel que soit son âge et selon sa motivation**, l'enfant pourra participer à des ateliers permanents (travaux manuels, lecture, jeux de société, de construction, utilisation des jouets...).

■ **Par beau temps**, des jeux extérieurs lui seront proposés (foot, raquettes, ballon, saut à la corde, jeux d'équipes...). Il pourra également participer à des jeux de groupes, dans la salle des fêtes en cas de mauvais temps.

► La vie à l'accueil périscolaire

■ **Sur le temps de midi pour les enfants de moins de 6 ans**. Animatrices, Michèle et Christel.

Pour respecter leurs rythmes, nos Petits mangent en décalé dans une pièce à part de celle des Grands.

■ **Sur le temps de midi pour les plus de 6 ans**

3 groupes sont formés :

- groupe 1 (groupe des rouges) animatrice Caroline,
- groupe 2 (groupe des verts) animatrice Dom,
- groupe 3 (groupe des bleus) animatrice Céline.

■ **Pour diminuer l'intensité du bruit** dans le réfectoire des grands, l'organisation est la suivante : à tour de rôle, un des trois groupes mange dans la salle du bureau, les deux autres groupes mangent en décalés dans le réfectoire des grands. Ce qui signifie que nous avons deux services :

- 1^{er} service, de 11h50 à 13h pour les petits et de 11h50 à 12h45 pour le groupe des grands.
- 2^e service, de 12h20 à 13h15 pour les deux groupes de grands dans deux salles différentes.

■ **Sur le temps de midi**, pour nos activités, nous disposons de la salle des fêtes. Nous proposons un goûter à tous les enfants présents sur la plage horaire du soir. Tous les 2 mois, nous fêtons les anniversaires. Sur le temps de midi, des bonbons sont distribués aux enfants présents. Sodexo propose aux enfants un menu à thème.

► Quelques chiffres

■ **Effectif 2010/2011** : 102 enfants inscrits, dont 33 maternelles et 69 élèves du primaire.

- matin : 15 enfants en moyenne,
- midi : 62 enfants en moyenne,
- soir : 40 enfants en moyenne.

Unis pour le Téléthon à Velaine en Haye

Le Téléthon a eu lieu les 3 et 4 décembre 2010 à Velaine en Haye.

Avant de faire le bilan de ces deux journées, les organisateurs tiennent à remercier très chaleureusement tous les partenaires pour leurs dons ainsi que les bénévoles pour leur dévouement sans oublier les enfants du groupe scolaire Géo Condé pour leur participation. Cette manifestation est toujours un grand moment de fraternité et de solidarité.



Le bilan

110 personnes présentes à la soirée du vendredi soir ont pu apprécier le tournoi de tennis de table Hardbat qui s'y déroulait sous la responsabilité de la section de tennis de table de Velaine en Haye et acheter des articles vendus à la boutique Téléthon.

Pour agrémenter cette soirée, un vin chaud a été vendu au profit du Téléthon.

En ce qui concerne la journée du samedi, une centaine de personnes a fréquenté la salle des fêtes pour participer aux différentes activités proposées : pêche à la ligne, chamboule tout, photos, tennis de table et structure gonflable pour les enfants. À la boutique, on pouvait acheter des articles Téléthon, des décorations de Noël, des livres et différents objets issus des dons.



Un espace détente permettait également de passer un agréable moment en dégustant de délicieuses gaufres fabriquées sur place et d'autres pâtisseries, accompagnées par le traditionnel vin chaud et boissons disponibles au bar.



Au final, la somme récoltée, versée au téléthon s'élève à 2017 euros. L'année dernière, le Téléthon avait rapporté 1207 euros. En conséquence, nous constatons une progression de 67%.

Notre objectif a donc été largement atteint. Cependant, on peut regretter que la fréquentation de la journée du samedi ait été inférieure à notre attente.

Cette manifestation a prouvé que, lorsque les différentes associations se donnent la main, on peut réaliser, sur le plan humain, de belles actions.

Informations diverses

ÉTAT CIVIL

► DÉCÈS

■ Émilienne DARDINIER née MASSON	9 mars
■ Simone PREVOT née CREMEL	3 avril
■ Bernard JACQUES	6 avril
■ Jeanne MALAISE née GEORGES	24 avril
■ Lucienne MASSON née ESSELIN	30 avril
■ André SEIGNERT	4 mai
■ Paulette SAINTOT née DUPREY	30 juin
■ Philippe HEGLY	3 août
■ Etienne KURT	8 septembre
■ René POTIER	11 octobre

► NAISSANCES

■ Sylvain Robert né au Vietnam le 14 juin 2009, arrivé à Velaine au mois de février 2010	
■ Juliette WUST	16 février
■ Camille DIDELOT	5 mars
■ Rose GUBERT	27 avril
■ Samuel BILLON	11 juin
■ Noah NONDIER	23 août
■ Naël RAHMANI	9 septembre
■ Romain LAJOIE	23 septembre
■ Joshua BERTRAND	13 octobre
■ Sarah HENRY	27 octobre
■ Jean TREVIS	30 novembre
■ Nathan DE MIRANDA	3 décembre
■ Léopold Jacques Paul LECOLIER	13 décembre

► MARIAGES

■ Frédéric NOWAK et Armelle JACQUES	24 avril
■ Cédric NEVEU et Floriane GAY	24 avril
■ Cyrille CLAUDY et Isabelle BARTHELEMY	24 juillet
■ Kevin ANDRE et Virginie LANHER	31 juillet
■ Sylvain DUGAT et Virginie PERROUX	23 octobre

► AGENDA DES MANIFESTATIONS 2011

■ dimanche 23 janvier 2011	Journée familiale
■ 12 février 2011	Loto d'Hiver
■ 26 mars 2011	Soirée inter-associative
■ 2 et 3 avril 2011	Carnaval inter-associatif
■ 9 avril 2011	Soirée théâtre
■ 22 mai 2011	Vide grenier
■ 11 et 12 juin 2011	fête de l'APRV
■ vendredi 24 juin	feux de la Saint Jean
■ 17 et 18 septembre 2011	Fête du sport
■ 8 octobre 2011	Loto d'automne
■ 15 et 16 octobre 2011	Génération science fiction
■ 29 octobre 2011	Soirée à thème
■ 18 novembre 2011	Soirée Jazz
■ 20 novembre 2011	Repas des Anciens
■ 4 novembre 2011	Soirée Mélinette
■ 6 novembre 2011	Bourse aux jouets
■ 2 décembre 2011	Saint Nicolas
■ 3 et 4 décembre 2011	Téléthon

Merci aux associations organisatrices :
Comité des Fêtes • AFR • ALC • APL • APRV • SCI-FI